

International Activity Reports-NUU

國立聯合大學國際活動報



NO.5 November 27, 2015 Publisher : Hsu Ming-Hsi Published by Office of Research and Development (Contact Information, Tel.: +886-37-381407)
Supervisors : Han Chin-Chuan, Chiang Li-Chi, Cheng Kiang-Ting Editorial staff : Cheng Chieh-Yu, Hsu Tien-Tien, Lo Tzu-Ling
第五刊 2015年11月27號 發行人：許銘熙 發行單位：聯合大學研究發展處 指導老師：韓欽銓、江莉綺、鄭光廷 編輯群：鄭傑瑜、許甜恬、羅紫玲

Current development and Future prospect on International Collaboration 國際交流發展與展望

文/國際及兩岸事務組
江莉綺組長

The year of 2015 is another prosperous year to National United University (NUU), especially on the aspect of the international academic collaboration with our partner

In March, we hosted 7 students from Kisarazu National College of Technology (Japan) and 12 students from Ube National College of Technology (Japan) for their short-term internship at Departments of Mechanical Engineering, Computer Science, Safety Health and Environmental Engineering, and Chinese Language Center. In May and July, a total of 20 NUU students visited these two colleges in Japan. The relationship between NUU and Japanese Colleges has been more strengthened. During summer, besides 27 Japanese students did 3-week internship at NUU, we also had 9 students from Polytech Schools (France) for their 2- or 3-month internship and 11 students from Chu Hai College of Higher Education (Hong Kong) for their 2- week internship at Department of

Civil and Disaster Prevention Engineering. Moreover, 10 outstanding NUU students were selected to participate in the summer camp, organized by Harbin Institute of Technology (China). The summer school was also another success that NUU invited Prof. Kwok Leung Pun (Hong Kong) and Prof. Genki Ichinose (Japan) to give lectures, and summer English camp led by World Passport. All the success belongs to every faculty, staff and student who has been devoting their professional knowledge, resource and time to the collaboration. Especially thanks to the International Volunteer Students and International Youth Ambassadors, they have been taking a very good care of those international guests. As the new Chief of International Affairs Division and also the supervisor of the two student clubs,

I am very proud to have them and see them grow stronger and more matured. These NUU international volunteer and ambassador students act like seeds of kindness, enthusiasm and curiosity to different cultures, spreading out at the campus and encouraging more students to join and to learn.

Not only these highlighted activities that NUU has been collaborating with our partner universities, but NUU also expands our international network. NUU attended 5 oversea Taiwan Education Fairs in Vietnam, Malaysia, Macau and Hong Kong for enrolling new students. In early September, I visited several US universities for new partnership and further collaboration. In the coming 2016 academic year, we are looking forward to seeing

more growth in international collaborations with our old and new partner universities, such as International Master Program (Intelligent Greentech, www.greentech.nuu.edu.tw, and Business Administration), Dual-Degree Programs (2+2, 3+1 for undergraduate program, and 1+1 for graduate program), Exchange/Internship program in summer, semester or full academic

year, Summer School (invited faculties from our partner universities to give lectures with 2-3 credits), International Week. For more information on NUU international affairs and international activity reports, please visit the Office of International Affairs (OIA) website: <http://www.oia.nuu.edu.tw> For more information on Chinese Language Center, please visit <http://nuuclc.weebly.com/>

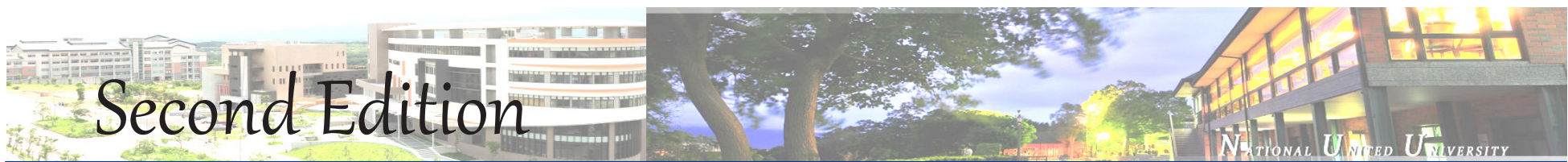


Group picture with French interns

圖/江莉綺

國際志工團大事記

MAY.2015	5/8 聯大國際金項腦
	5/12-8/30 法生赴聯大實習
JUN.2015	6/1 香港城市大學的教授和學生來參訪
	6/9 期末幹部交接大會
JUL.2015	7/1-7/17 聯大學生赴日本木更津工業高等專門學校進行短期研修交流活動
	7/6-7/17 碩士暑期英語營
	7/6 日本琉球大學名譽教授嘉樹啓 Kakazu Hiroshi 教授蒞校演講
	7/6-7/14 聯大學生赴哈爾濱工業大學參與「快舟學子」
AUG.2015	7/6-7/20 聯大經管系學生赴日本宇部高專進行短期研修交流活動
	8/2-8/15 香港珠江大學來校參訪
	8/15-9/19 阿南師生來訪聯大
	8/16-8/29 木更津來訪聯大
SET.2015	8/18-8/28 聯大國際志工事務團赴蒙古參與志工活動
	8/23-9/12 宇部高專來訪聯大
	9/7-9/9 2015 暑期英語生活營
	9/30 期初社員大會
OCT.2015	10/2-10/31 長野高專來訪
	10/6 國際志工團中秋文化交流
	10/24 國際志工團新竹文化文化之旅
NOV.2015	11/11 舞鶴高專赴聯大參訪
	11/19 電資學院國際交流分享
	11/27 聯大 43 周年校慶



沖繩高專交流心得

文/經管系系友 吳肇茗

一、參加會議經過

到沖繩的第2天，我們搭公車到沖繩高專，沖繩高專田中老師於校門接待我們到他的研究室，開始進行雙方向的交流，我們互相詳細的介紹了各自的學校，鄭老師也向他提出了沖繩高專與聯合大學短期的交換學生學分學程政策，當時田中先生是表示他們沒有這樣的學程，但隨後我們晉見了他們的

校長安藤先生，是位非常和藹的老先生，他馬上表示願意試看看這樣的交流制度，感受到他的誠心和誠意，而政策的後續就交由鄭老師與田中老師信件上的連繫。

見完校長，田中老師開始帶我們環繞校園並且做介紹，他很認真的描述他們的學校，我們也很有興趣的問了很多問題。之後到了中午，田中老師帶我們去學生餐廳吃午餐，也遇到了一些外國的留學生可以做交流。學吃完中

飯後，下午由田中先生安排的4位老師分別帶我們去參觀他們的系所，我們把整個校園又都走過一遍，也聽了許多他們對沖繩高專的介紹，了解他們學生上課的制度，覺得很適合聯大相關科系的學生來做交流呢！

二、與會心得

到沖繩機場的第一天，我們就坐往名護2個小時的公車，抵達飯店休息一下後，我們一行4人開始徒步環繞附近地區。我們住的地方靠近海邊，那邊的海很平靜，沙灘很美，看了都不想離開了，之後開始尋找晚餐，整個晚上的行程都在走馬看花，最後結束了這疲憊的第一天。第2天與沖繩高專的與會，他們的熱情接待與詳細的介紹，讓我了解很多關於他們學校以及全校共4所科系的相關資訊，他們很重視”實做”，我覺得這是我們該多多學習的地方，培養學生的一技之長比只讀課本上的

理論要來的有用很多。他們學校靠海，從學校就可以觀賞到美麗的海景，覺得他們的學生很幸福！隔天第2次的與會時間比較短，只有一個早上，一開始主要和他們教職人員交流沖繩的觀光景點，他們也很熱心的拿出沖繩地圖來與我們討論熱門的旅遊地點和心得。

最後是他們國際交流組人員-高山先生來接待，他用一份ppt對我們介紹沖繩高專的國際交流成果，我們也問了一些問題，希望之後的交流成果上會有我們聯合大學的學生！接著下午的行程我們去了當地知名的海洋生態公園，覺得他們園區很大，也有很多的遊客來遊玩，我們也觀賞了很多海洋生物，雖然在快要離開時開始下雨，仍不減我們的興致，隨後我們又搭了公車到離旅館有一段距離大賣場逛街購物，購物完我們去吃附近知名的燒烤店，覺得很滿足！之後我們徒步走回旅館，覺得這

趟交流真讓我充分訓練到體力的部分，看來平常得多練練！隔天第4天，我們搭公車回到機場位於的那霸市，開始了我們瘋狂購物的行程！（沖繩高專位於的名護市比較偏僻）我們依舊走了整天，也都很滿意各自的戰利品，結束疲憊一天，隔天依依不捨的搭機離開沖繩。

謝謝學校願意給我這個機會能到沖繩高專去交流，讓我能認識2位開朗又熱心的同學以及帶領我們的鄭老師，鄭老師很有責任心也把整個行程都規畫的很好，交通方式以及行程的安排都很完美，沒有鄭老師的帶隊我們應該會迷失在沖繩！這趟交流的過程我們都盡力與沖繩高專互動及表示我方的誠心，希望最後能成功建立雙方的交流制度！



與沖繩高專一同實驗

圖/吳肇茗

UBE Students In NUU

宇部高專學生來台心得

文/宇部高專制御情報工学科4年の藤野翠です

5月24日から5月30日に台湾国立聯合大学の学生を学生会国際交流係兼寮生会国際交流委員として学生の立場からサポートしました。私は、2015年3月に3週間聯合大学に留学に行きました。そこで、国際ボランティアクラブの学生が色々な企画を用意して歓迎してくれました。平日は苗栗を観光し、土日は観光スポットや、イベントに参加するプランを立てていただきました。とても楽しい3週間になりました。

私達も、台湾の方がしてくださったようなおもてなしをしたい、日本

の良いところを知ってもらいたいと考えました。そこで、そのような組織を作ることになりました。学校に国際ボランティアクラブのような組織「国際交流係」ができ、寮にも「国際交流委員会」という組織ができました。聯合大学で在る研修に行かれていた畑村先生や、前回台湾に行ったメンバーを中心に、学生会、寮生会を巻き込みつつ、台湾からこられる留学生の受け入れの準備をしました。色々な企画を立てました。みんなで好み焼き、すしを食べに行ったり、ショッピングモールに行ったり、宇部高專の部活動見学をしたりしました。寮では、歓迎セレ

モニー（ミニゲーム）や、瓦そばパーティー、日本の遊び（あやとり、おりがみ）をしました。企画を通して、台湾の留学生と仲良くなれました。私たち日本人も楽しい思い出となりました。

今回の学生会国際交流係、寮生会国際交流委員会に携わり感じたことは、私たちを受け入れてくれた聯合大学の国際ボランティアクラブ組織が非常にしっかりしているということです。留学中には気づきませんでした。が、聯合大学の学生が私たちのために授業以外の日程をたくさん考えていってくれ、充実した日を過ごすことができました。



聯大生與宇部高專一同出遊

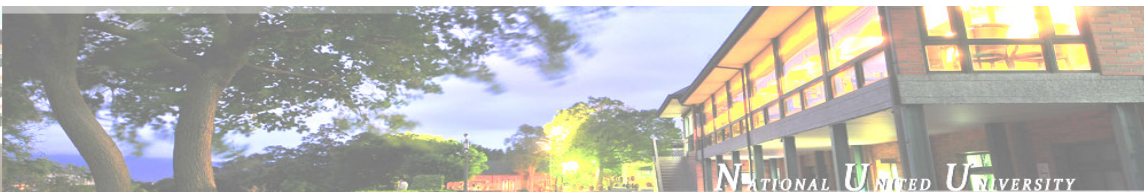
圖/林潔修

国際交流係、国際交流委員の組織をもっと強固なものにしていくこと、留学生の土日のスケジュール、平日のスケジュールをもっと改善していくべきだと思いました。はじめての受け入れで、手際が悪く、予定通りに進まなかったことが多かったです。さまざま

な課題がみつかりました。今回の活動の問題点を改善し、今後の活動に活かして生きたいと思いました。



Third Edition



NATIONAL UNITED UNIVERSITY

International Carnival In NUU

國際嘉年華在聯合

文\華文系 林思萍

This is my first time to take participate in this kind of international activity. Luckily, I was a member of assistant. On the one hand, I helped to arrange the conference hall. On the other hand, I learned how to guide they people who joined this activity. Thanks for giving me this kind of chance.

At first, I didn't know how to do, because there are lots of people crowded in the place. The principal and many teachers came; some foreign students came to make performance; some aboriginal people danced. When I stood there, I felt well. It was quite magnificent. Not only people but food we prepared are exotic culture. For

example, tteokbokki (辣炒年糕), spaghetti, and so on. There are lots of delicious food for guests.

After performance was finished, we enjoyed some tasty food and then go for games.

There are some interesting games for us. If we did a great job on that game, we could get one point. If we collect six points, we would get a chance to have a gift. Some games are hard for me to play. I couldn't do it well but I had a fun time.

I knew there was a market but I didn't go there. Since I needed to take pictures of the whole activity. I peeked at the market; it seems that there are many vendors sold clothes. In my opinion, that's too much. Maybe they could sell different kind of things. It would be better.



2015 國際嘉年華 圖\楊鈞翔

Whole activity seemed to know why it delayed. I saw many students went back only a bit people stayed there until the whole activity finished. In the end, some of assistants flied balloons for everyone. The balloons here were symbolic of wishes.

Hope my wish will come true. I was the one who hold glow sticks to guide guests to go back. I think it's a happy ending. Everything is brilliant; only one thing we should improve that we should make activity catch on time next time. If time is

All in all, thankfully I got this chance to join this activity. It was unforgettable. If there is the other chance, I would join it again.

The Moon Festival

中秋月圓人團圓

文\華文系 林思萍

期待已久的文化交流活動，在人山人海的入口處便能感受到待會的熱鬧氛圍。這裡一共分成十二組，我和些許認識的同學分配在同組。和其他互不認識的國外朋友玩小遊戲及稍稍地談天，我們的生疏感愈趨消散。待大家就定位，老師及幾位韓國老師便在台上勉勵大家，原以為講完結束後即開始各組行動，但不然，令人驚

豔的是韓國的學生所帶給大家的表演！在台下的同學除了欣賞表演，手也沒閒下來，賣力地生火，可惜我們這組不太會用，以至於表演結束後我們還在生火，幸好韓國朋友前來幫忙，因為有學過幾句韓語，與交換生互動時，更是格外興奮！

待大家已烤出香味之時，緊接著是大家期待已久猜燈謎遊戲，有些題目真是輕而易舉，但難的謎題倒是傷透我們的腦筋，

大夥腦力激盪，想出各種古怪的答案，大家解題如此熱絡，好不熱鬧。

由於方才一連串的活動，使我們與同組的交換生有了互動，因而熟絡。主辦人發給在場每個人一顆月餅，我們便開啟了文化分享，除了我們耳熟能詳的「廣式月餅」還聽到同學說「冰皮月餅」「酥皮芋泥月餅」……等，有些只是我們不曉得其原始名稱，但我們都嚐試過，真有趣呢！

整個活動到一個段落後，彼此同心協力地收拾完，滿心喜悅地和同組朋友們交換聯絡方式，希望能對彼此更加了解，在生活上也可互相照應。很高興今年能有此機會參與這場活動，讓我對不同的國家有更深的認識、拓展視野，同時也認識了來自日本、韓國、中國及香港等多國的朋友。倘若下次還有機會，我會更加充實自己，再次參與活動並分享彼此的文化。



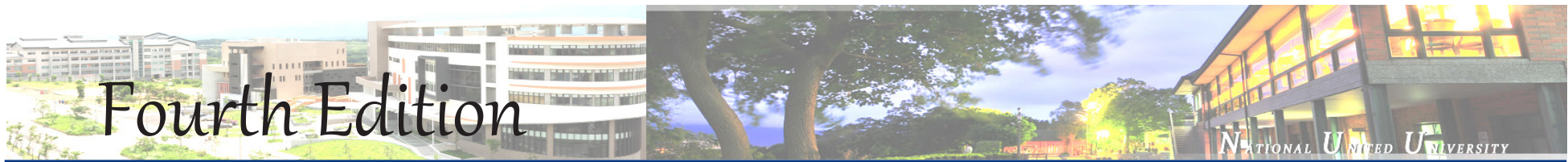
與韓國學生同樂 圖\陳俞靜



烤肉合照1 圖\陳俞靜



烤肉合照2 圖\陳俞靜



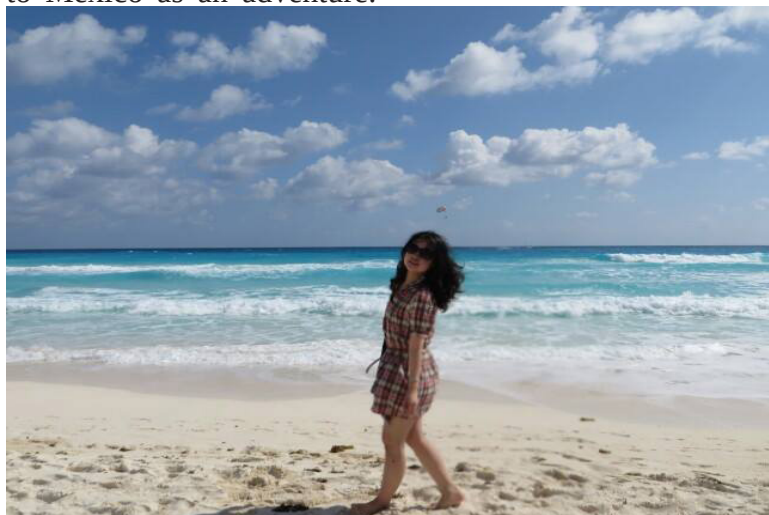
Fourth Edition

México- A Country on a Hill 丘之城~墨西哥

文/財經系系友 陳怡安

After Christmas, I went to México from New York for my spring break. Many people asked me with strong curiosity, “Ann, why don’t you go to Las Vegas, California, or other tourist attractions in the States?” There were also other friends felt stunned, “Oh my goodness! Are you sure you want to visit there? Do you really know it is an illegal paradise about gunfire, drugs, and human trafficking?”

Yes, I did know. However, to explore and discover is the most fascinating thing for me, and my destination is not only to the prosperous place, but also where you can truly see the reality. As Mark Twain said, “Travel is fatal to prejudice, bigotry, and narrow-mindedness.” Besides, I am always interested in the ancient civilization, and México, covering Aztecs, Toltecs, Mayans, Olmecs, etc., is the best place to hug the sophisticated civilization. Therefore, I took the trip to México as an adventure.



Cancún, an island with pure blue sky, crystal clear sea, and white powdery sand, made me feel comfortable and peaceful.

圖 / 陳怡安

It is located on the Caribbean Sea, and is one of the easternmost points in Yucatan Peninsula. On Isla Mujeres, the Island of Women, I dived with thousands of colorful tropical fish, sharks, turtles, rays, etc., which was very different with diving in the artificial Shark Reef at Disney Water Parks. I have to say that I love the beach here even more than in Miami. While I studied in U.S., I heard that Cancún is the resort for many Americans.

They flock to here rather than other tourist hotspots, which have been deemed too dangerous. Indeed, Cancún is a Mexican city with strong American style. You can use bucks and it is not a problem to communicate in English. In other cities, sometimes I have to bought things with Peso and spoke in poor Spanish. We used Priceline to get a good deal living in Fiesta Americana, which is the most luxurious and grand accommodation I have stayed in. The resort is all inclusive, serving meals, alcohol, dessert, BBQ, etc.

From day to night. It also linked to the Coral Beach, so we can get out of the water and get some drinks at the snack bar or from the bartender walking around.

Among a wide variety of frozen drinks, I like Piña Colada, Mojito, and Mango Tango. Piña Colada is made with rum, pineapple and coconut milk; Mojito is the mix of fresh mint leaves, rum, lime, and soda; Mango Tango is a combination of Strawberry and Mango Daiquiri. These classic tropical cocktails totally drove me to heaven, but there was much more to do than soak up the warm sun and enjoy refreshing drinks. We came to Cancún city to visit the local Mayan ruins that once lived throughout México and Central America.

A two hour bus took us away from the hustle and bustle of Cancún City into the once thriving ancient capital of the Yucatán Mayans--Chichén Itzá. I am so glad to visit one of the New 7 Wonders of the World. Visitors all over the world swarmed into this cultural heritage, making me felt like a pilgrim. Temple of the Warriors, Hall of the Thousand Pillars, Do-or-Die Sports Field, etc. can still be seen today. No wonder people said that perhaps Itzá is the largest, most famous and accessible Mayan site.



Chichén Itzá 圖 / 陳怡安

The most recognizable architecture here is the Pyramid of Kukulcan(羽蛇神金字塔). The feathered serpent represents death and rebirth. When sun projects on the Pyramid, you can see the shadow snakes crawling in the mysterious Mayan civilization. Can you imagine such an incredible Pyramid was constructed wholly from boiling water and stones? Nobody knows for sure how the Mayans made it. People said that there are only two seasons in Cancún—wet and dry. The dry season ranges from November to May. Rain comes down quickly and disappears just as fast. We met the heavily rain on our day trip to Tulum and Cobá Ruins, and my flip-flops broke on the way so I had to walk barefoot in the mud and rain.

It seemed like that time traced back to the late 16th century, an once brilliant civilization collapsed and the whole world left us behind in this empty ruin. Only the palm trees whistled with the winds and tides, and we, among this puzzle-like Tulum relic, witnessed the rise and decline of Maya civilization.

Unlike Tulum, built on cliffs along the Caribbean Sea edge as the largest port for Mayans, Coba was built in a mysterious jungle with towering Pyramids. We rode the bikes and crazily yelled in the wilds, and climbed to the tops of the Pyramids then embraced the nature. We stayed in Cancun city for 5 days, a small city which left all imagination for Mayan civilization, a small city which excited me to explore more. In fact, the above paragraphs are only about the Cancun city of México, and of course there are much more to talk about the other parts of México. Hence, I would like to share my awesome experience if I have the opportunity in the next edition of IAR. México, a country on a hill, definitely worth one try.

感謝畢業青年大使Ann學姊提供